

HUSSIGNY GODBRANGE



BUDGET Budget communal 2019...

4 - 5

6 - 7

TRAVAUX URBANISME La rue Gambetta...

ENFANCE Maison de l'enfance, Centre de loisirs...

8 - 11

12 - 13

CULTURE Escapade littéraire à Paris...

SOCIAL Week end solidarité, Une rose, un espoir...

14 - 16

17

INFOS PRATIQUES Noces d'or, Atelier gym...

CÉRÉMONIES 19 mars 1962, 8 mai 1945...

18 - 19

19

ÉTAT CIVIL

Dates à retenir

JUILLET 2019

SAMEDI 13 FEUX D'ARTIFICE (Mairie) • Carreau de la Mine

AOÛT 2019

VENREDI 23 & SAMEDI 24

FESTIVAL DE JAZZ (Vibra'Son) • Carreau de la Mine



SEPTEMBRE 2019

MARDI 10 CÉRÉMONIES DE LA LIBÉRATION (Mairie) • Mairie

SAMEDI 14 & DIMANCHE 15 VISITES DE LA MINE ET DÉMONSTRATION UNIQUE DE FONCTIONNEMENT D'UN MINI HAUT FOURNEAU (AHI) • Carreau de la Mine

SAMEDI 21 & DIMANCHE 22

KERMESSE (Aurore Basket) • Salle des Sports

DIMANCHE 22 REPAS ANNUEL POUR LES PERSONNES ÂGÉES (Mairie - CCAS) • Salle des Fêtes

VENREDI 27 SPECTACLE VIVART' CITES (Communauté d'Agglomération de Longwy) • Salle des fêtes

OCTOBRE 2019

SAMEDI 5 REPAS DANSANT (Body'Form) • Salle des Fêtes

MARDI 8 DON DU SANG (E.F.S) • Salle des Fêtes

VENREDI 11 CONCERT DE JAZZ (Mairie) • Salle des Fêtes

SAMEDI 12 OCTOBRE ROSE (C.C.A.S) • Boulodrome

DIMANCHE 13 LOTO (Pétanque) • Salle des Fêtes

SAMEDI 19 RÉCEPTION NOCES D'OR (Mairie) • Salle des Fêtes

SAMEDI 26 BLIND TEST (Jeunes Pousses) • Salle des Fêtes

SAMEDI 26 VENTE DE FLEURS POUR TOUSSAINT (Ass La Cigale et la Fourmi) • Place de l'Église

JEUDI 31 SOIRÉE HALLOWEEN (Aurore Basket) • Salle des Fêtes

NOVEMBRE 2019

DIMANCHE 3 SEMI MARATHON (OMS) • Salle des Sports

SAMEDI 9 REPAS DANSANT (C.S.G) • Salle des Fêtes

LUNDI 11 CÉRÉMONIES ARMISTICE (Mairie) • Salle des Fêtes

SAMEDI 16 & DIMANCHE 17 WEEK-END THÉÂTRE (Mairie et « Les jeunes Pousses ») • Salle des Fêtes

VENREDI 22 GOÛTER (Club de Marche) • Salle des Fêtes

VENREDI 22 SOIRÉE BEAUJOLAIS (C.S.G) • Club House

SAMEDI 23 SOIRÉE BEAUJOLAIS (Body'Form) • Club House

DIMANCHE 24 SAINTE CÉCILE - REPAS (Harmonie la Fraternelle) • Salle des Fêtes

SAMEDI 30 TRAIL (C.A.P.H.G) • Salle des Sports

DÉCEMBRE 2019

VENREDI 6 MARCHÉ DE NOËL (École Prévert) • Salle des Sports

DIMANCHE 8 SPECTACLE (Amicale de Danse) • Salle des Fêtes

LUNDI 9 SAINT NICOLAS (Mairie) • Écoles

MARDI 10 SAINT NICOLAS SPECTACLE (Mairie) • Salle des Fêtes

SAMEDI 14 MARCHÉ DE NOËL (École La Fontaine) • Salle des Fêtes

MARDI 31 NOUVEL AN (Aurore Basket) • Salle des Fêtes

HUSSIGNY GODBRANGE

magazine d'informations communales - numéro 51 - juillet 2019

Directeur de publication: Laurent Righi - Rédaction et photos: mairie de Hussigny-Godbrange

Conception & réalisation: anagram - imprimé sur papier recyclé à 1 700 exemplaires par Digit'Offset



Madame, Monsieur,

Madame, Monsieur,

Un peu plus d'un mois vient de s'écouler depuis les élections européennes. Les résultats obtenus par les forces de Gauche ont été décevants et n'ont pas permis d'inverser la tendance.

Ainsi les premières décisions de l'Europe ne nous laissent aucune illusion : Monsieur JUNCKER signe l'accord transatlantique UE-MERCOSUR et Emmanuel Macron qui faisait mine de s'y opposer, juge que le texte va finalement dans le bon sens... viande aux hormones, déforestation brésilienne, profits toujours plus grands pour les plus riches.

Cette situation comme la situation nationale est inquiétante et ne peut rester sans réaction.

Aujourd'hui, rien n'est plus nécessaire que de reconstruire la Gauche mais pas en croyant que quelques accords au sommet ou de circonstances suffiraient à recréer une dynamique. Il faut élaborer un projet de société qui redonne du cœur à l'espérance. Nul ne peut se satisfaire de l'éparpillement actuel ; les partis politiques ont un rôle à jouer, il ne faut pas les nier mais les dépasser.

En finir avec la volonté hégémonique des uns puis des autres, travailler réellement à un projet qui allie écologie et justice sociale en reconnaissant la place de chacun, articuler luttes sociales et construction politique, voilà les défis auxquels la Gauche doit répondre en urgence.

La période estivale qui débute est synonyme de vacances et de repos mais elle peut être aussi propice à la réflexion pour notre avenir.

Laurent Righi

Maire, Conseiller Général Honoraire

Budget communal 2019

2 801 591 €
en fonctionnement ;
2 546 900 €
en investissement ;
tels sont les crédits adoptés
par le Conseil Municipal
le 3 avril lors du vote
du budget primitif
de la Commune
pour l'année 2019.

Des montants similaires à ceux de l'année précédente pour répondre aux besoins de fonctionnement des services et équipements communaux et poursuivre le programme des travaux prévu sur le mandat municipal.

Au niveau des recettes budgétaires, compte tenu de la stagnation des dotations de l'État, il a été décidé de revaloriser de 1,5 % les taux des impôts pour maintenir la capacité d'autofinancement de la Commune : ainsi, le taux de la taxe d'habitation passera de 16,94 à 17,19 % et celui de la Taxe sur le Foncier Bâti de 14,77 à 14,99 %.

À signaler que, comme l'an passé, la Commune ne perçoit pas l'intégralité du produit fiscal voté : en effet, les recettes perçues à ce titre par la Commune sont écrêtées à hauteur de 238 400 € au profit

du fonds national de garantie individuelle de ressources (FNGIR), créé pour prélever le surplus de recettes que la réforme fiscale de 2010 supprimant la Taxe Professionnelle, apportait à certaines Communes – comme la nôtre – pour le reverser aux Communes "perdantes", celles en fait qui bénéficiaient d'une TP importante.

S'agissant des investissements, 3 opérations principales sont inscrites au budget 2019 : la poursuite de la requalification de la rue Gambetta avec l'enfouissement des réseaux et les aménagements de voirie engagés de la rue Allende à la sortie d'agglomération ; la mise en accessibilité aux normes Handicapé du groupe scolaire Jean de la Fontaine et la création d'une maison médicale pour regrouper les professionnels de santé de la localité dans un bâtiment fonctionnel, rue de l'Hôpital, à côté de la bibliothèque.



Mise en accessibilité de l'école La Fontaine



LES CRÉDITS D'INVESTISSEMENT SE RÉPARTISSENT DE LA MANIÈRE SUIVANTE :

- **TRAVAUX EN FORÊT :** 97 000 €
- **TRAVAUX BÂTIMENTS :** 98 000 €
- **ACQUISITION DE MATÉRIEL :** 52 000 €
- **TRAVAUX DANS LES ÉCOLES :** 320 000 €
- **AMÉNAGEMENT VOIRIES ET RÉSEAUX DIVERS :** 78 000 €
- **MAISON MÉDICALE (1^{RE} PARTIE DES TRAVAUX) :** 400 000 €
- **REQUALIFICATION DE LA RUE GAMBETTA :** 605 000 €



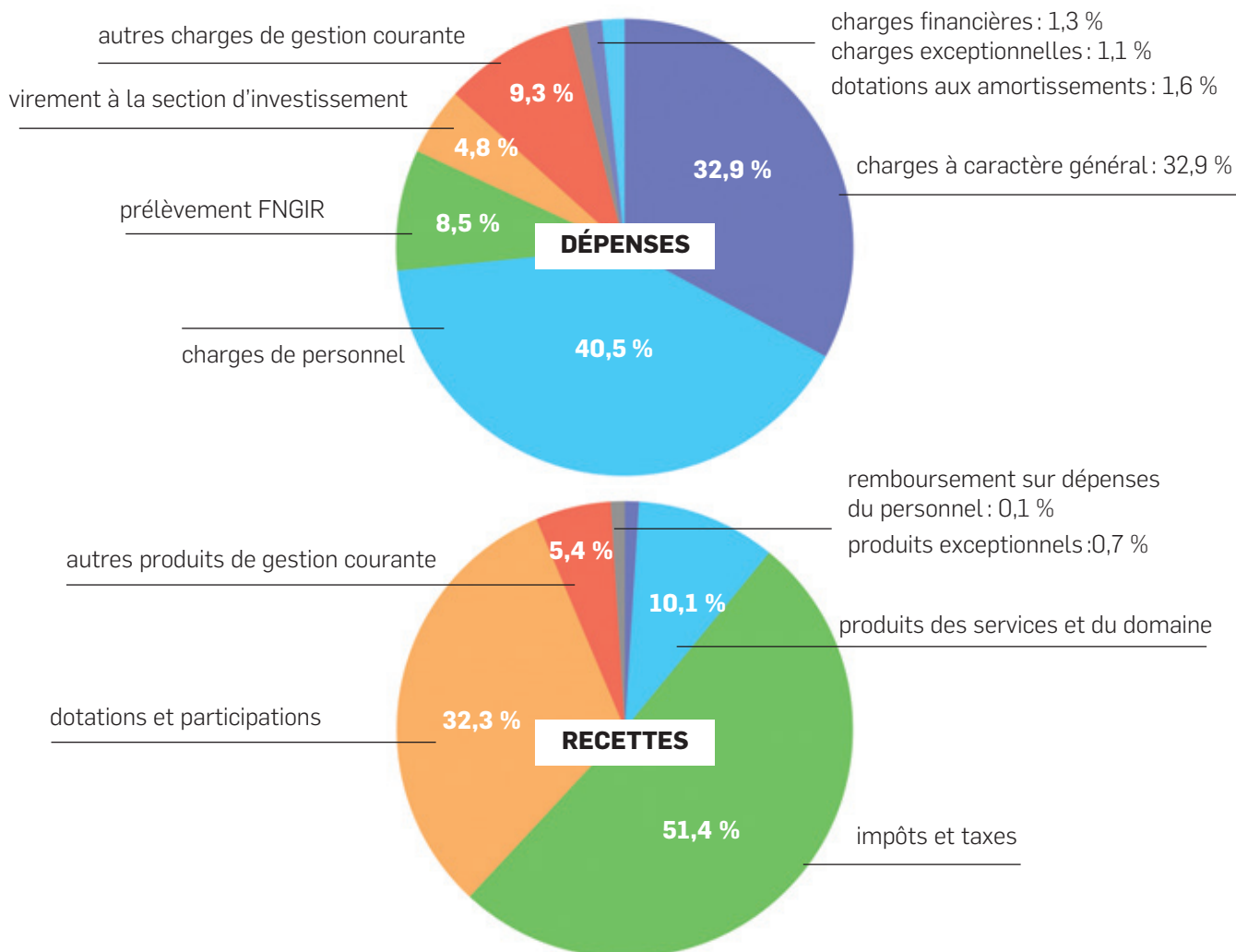
Rénovation des façades de la Maison de l'enfance



Requalification de la rue Gambetta - 2^{ème} partie



Création d'une Maison médicale



Enfance / Jeunesse

Maison de l'Enfance : Journée Portes Ouvertes

Nouvelle édition de la Journée Portes Ouvertes à la Maison de l'Enfance le 7 juin dernier, pour accueillir les familles, celles dont les enfants fréquentent déjà la structure municipale ou celles qui les y confieront à la prochaine rentrée.

Pour les premières, c'est l'occasion de prendre le temps de découvrir les activités réalisées pendant l'année et pour les secondes, de découvrir les lieux, les services proposés et le personnel d'animation dont les responsables Amandine ARNOULD pour le périscolaire et Julien CABRET pour les centres de loisirs. L'occasion aussi pour Mme Sylvie JOLY, Adjointe au Maire, lors de l'apéritif convivial concluant cette journée de rappeler la volonté municipale de répondre aux besoins des familles en mettant en place ces accueils péri et extrascolaires. Et de remercier l'ensemble du personnel pour son implication, avec un remerciement particulier pour M. Guillaume MARCHAND, intervenant bénévole qui a animé des séances de yoga pour les enfants pendant cette année scolaire.



POUR CONTACTER LA MAISON DE L'ENFANCE :

téléphoner au 03 82 44 49 39

ou par mail maisondelenfance.hussigny@riv54.fr.

Les dossiers d'inscription pour l'année scolaire 2019/2020 sont disponibles et à remettre avant le 26 juillet 2019.

Centre de Loisirs - été 2019



La Maison de l'Enfance accueille les enfants de 3 à 12 ans pour le centre de loisirs d'été du lundi 8 juillet au vendredi 23 août 2019

La Maison de l'Enfance accueille les enfants de 3 à 12 ans pour le centre de loisirs d'été du lundi 8 juillet au vendredi 23 août 2019.

HORAIRES DE FONCTIONNEMENT :

du lundi au vendredi,
accueil à la journée ou à la demi-journée.

Le matin de 8h30 à 12h00

L'après-midi de 13h30 à 18h00

La journée complète de 8h30 à 18h00

INSCRIPTIONS : nous vous rappelons également qu'afin de pouvoir communiquer le nombre de repas nécessaire et de prévoir le nombre suffisant d'encadrants pour le bon déroulement des activités, chaque famille devra réserver, **le jeudi au plus tard**, les jours de la semaine où son – ou ses enfants fréquenteront le centre de loisirs.



Kermesse des écoles



Chants et danses des enfants ; jeux et restauration ; remise par les Élus de récompenses scolaires à tous les élèves lors des kermesses des écoles Jacques Prévert le 22 juin et Jean de la Fontaine le 29 juin.

École Jacques Prévert



Distribution de livres offerts par la coommune



École La Fontaine



Requalification de la rue Gambetta

Inauguration de la première partie de la rue Gambetta. . .

Le 27 juin a eu lieu l'inauguration officielle de l'opération de requalification de la rue Gambetta, pour la première partie allant de la mairie à la rue Allende.



la présence d'usoirs et la largeur de la rue.

Douze mois de travaux auront été nécessaires pour cette requalification réussie où chacun peut y retrouver sa place : riverains, usagers de la route et piétons. Une opération lourde puisqu'elle a consisté à intervenir sur toute la largeur de la rue, englobant usoirs, trottoirs et chaussée, pour créer un îlot central, un passage surélevé, des cheminements piétons et des places de stationnement en mettant en œuvre des traitements différenciés (enrobés, béton désactivé, béton balayé) pour identifier les usages des espaces publics, limiter la vitesse des véhicules et sécuriser l'ensemble des lieux. Tout a donc été repensé : sans oublier les plantations et des œuvres d'artiste... Ajoutons à cela l'enfouissement des réseaux aériens, la reprise des derniers branchements-plomb et le renouvellement de 120 mètres de canalisation sur le réseau d'eau potable. Un espace donc entièrement requalifié, plus lisible, plus accueillant, mieux organisé et des accès plus sécurisés vers les écoles. Je voudrais m'attarder quelques instants

sur la création artistique de notre ami Laurent Nunziatini qui vient, elle, rappeler l'épopée des mines de fer et de la sidérurgie qui a tant contribué à la croissance et au développement de la Commune et sans laquelle beaucoup d'entre nous, enfants et petits-enfants de l'immigration, ne serions pas là et le Pays-Haut n'aurait jamais été ce qu'il est. Ce travail du fer réalisé par Laurent, par ses formes et sa taille attire le regard, surprend, interroge."

Le Premier Magistrat n'a pas manqué de remercier les concepteurs du projet, l'architecte Alain CASARI et son équipe, le bureau d'études TECHNI-CONSEIL, ainsi que toutes les entreprises étant intervenues dans l'opération : EUROVIA, ELECTROLOR, CARRADORI Environnement, IMAJ, VEOLIA, LABRIET, et la fratrie HABAY... sans oublier les financeurs : "Merci à Monsieur le Sous-Préfet pour la subvention obtenue au titre de la DETR, au Conseil Départemental auprès duquel nous avons sollicité une subvention au titre des amendes de police et du Contrat de Territoire, au Président de la Communauté d'Agglomération pour la prise en charge des travaux d'assainissement."

Des travaux achevés depuis 9 mois déjà mais que la Commune souhaitait parachever avec l'installation d'œuvres artistiques rappelant le passé sidérurgique et minier de la cité. C'est chose faite depuis avril avec la pose de 2 sculptures réalisées par Laurent NUNZIATINI. Une inauguration en présence du Sous-Préfet de Briey Frédéric CARRE, des Conseillers Départementaux Alain CASONI et Christian ARIES, financeurs de l'opération, des maîtres d'œuvre Alain CASARI et Cédric HOCHART, des entreprises et d'élus du secteur qui a permis à Laurent RIGHI, Maire, de revenir sur ce chantier d'ampleur :

"Deuxième étape de la rénovation du centre-ville après la restructuration du square, la requalification de la rue Gambetta, une des rues les plus anciennes du village de Hussigny, appelée autrefois la Grand'rue essentiellement occupée par des cultivateurs, ce qui expliquait

... et travaux en cours sur la seconde partie

La seconde partie de la requalification de la rue Gambetta, entre la rue Allende et la sortie d'agglomération, a été engagée en mars 2019 avec l'enfouissement des réseaux aériens par l'entreprise RIANI. Ces travaux, d'un montant d'environ 173 000 € TTC sont subventionnés par le Syndicat Départemental d'Electricité et le SISCODELB.

Un chantier mené à bien malgré les difficultés et les risques liés à la forte circulation sur cet axe emprunté par les frontaliers et qui sera suivi de la phase d'aménagements de voirie.

Une réunion avait été organisée par la Municipalité le 7 février pour présentation aux riverains du projet conçu par l'agence d'architecture et d'urbanisme CASARI et le bureau d'études TECHNI-CONSEIL. Les objectifs sont les mêmes que ceux de la première partie de la rue Gambetta : sécuriser le secteur en limitant la vitesse des véhicules, avec entre autres la création de plateaux surélevés aux intersections avec les rues de la Douane et Allende ; faciliter les possibilités de stationnement, notamment en retraitant le parking situé près de la rue de la Douane. C'est l'entreprise EUROVIA qui interviendra pour la réalisation des travaux chiffrés à près de 342 000 € T.T.C. Le chantier d'une durée prévisionnelle de 8 semaines, se conclura, comme la première partie de la rue Gambetta, avec la mise en place de la couche de roulement par le Conseil Départemental de Meurthe-et-Moselle.



Seconde partie des travaux rue Gambetta

Mise en accessibilité du groupe scolaire Jean de la Fontaine

Après le groupe scolaire Jacques Prévert en 2017, c'est au tour de celui de Jean de la Fontaine de faire l'objet d'une mise aux normes Accessibilité aux personnes handicapées.



Nouvelle peinture du préau

Compte tenu des contraintes posées par l'occupation des locaux, les travaux ont débuté pendant les vacances de février à l'école dite des garçons par la démolition des sanitaires puis ont été échelonnés jusqu'à l'été en utilisant les mercredis pour éviter au maximum les désagréments pour les enseignants et leurs élèves.

Les travaux ont été confiés à l'entreprise EIFFAGE CONSTRUCTIONS, sous la conduite de l'architecte Jean-Pascal PIQUARD.

Une opération d'environ 230 000 €, subventionnée par l'État à hauteur de 47 926 € au titre de la Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux, qui aura permis notamment de procéder à la réfection complète des sanitaires, au changement de portes dans les classes, à la pose d'une signalétique

adaptée et de bornes d'appel ainsi qu'à la création d'une rampe d'accès à l'école dite des filles. Le chantier a été aussi mis à profit pour procéder à la réfection des peintures du préau à l'école dite des garçons pour apporter couleurs et lumière dans la cour.



Et aussi...

INAUGURATION DE LA BARAQUE DE CHASSE

Le 29 mars, l'ACCA (Association Commune de Chasse Agréée) et son Président Denis CARMELLE, avait convié la Municipalité à découvrir le fruit de leur travail, l'extension de leur baraque de chasse à Godbrange. Une belle réalisation qui doit en effet tout aux chasseurs qui ont investi temps, matériel et argent pour agrandir par eux-mêmes leur lieu de rassemblement et de vie.



CHANTIER D'INSERTION

Entretien des espaces verts par l'équipe d'insertion de l'association A.I.C.O. venue renforcer les services techniques mobilisés notamment par les manifestations municipales et associatives.



Entretien des Espaces verts



Pose d'une clôture au cimetière



Rénovation du bureau de la directrice

TRAVAUX EN RÉGIE

Pose d'une clôture au cimetière de Godbrange par les services techniques municipaux et réfection du nouveau bureau de la directrice de l'école Jacques Prévert désormais situé au rez-de-chaussée pour le rendre facilement accessible aux familles.

CAMPAGNE DE MARQUAGE



La Commune a chargé l'entreprise PROXIMARK de réaliser un programme de travaux de marquage dans différents endroits de la localité pour rafraîchir des signalisations effacées par le temps et le passage des véhicules (bande stop, places de parking, passage piétons ...) ou en créer de nouvelles en fonction des besoins recensés. 7 000 € environ y ont été consacrés.

Robert Ciccione, Directeur des Services Techniques



Robert CICCONE est le nouveau directeur des services techniques municipaux depuis le 1er janvier 2019.

Titulaire du grade de Technicien territorial Principal de 2ème classe, il a demandé sa mutation de la ville de Gandrange pour prendre la succession de Mme Hermine JOUAN et assurer désormais l'encadrement de l'équipe technique, le suivi des travaux et l'interface avec les entreprises, les associations et les demandes des habitants.

NIDS-DE-POULE

Autre intervention sur la voirie pour 10 000 € : celle d'EUROVIA, avec la mise à disposition pendant 2 jours d'un camion blow patcher, projetant des gravillons enrobés d'émulsion de bitume, pour reboucher les principaux trous qui se sont formés au fil du temps, en raison des conditions climatiques et de la circulation intense dans la localité.



Approbation du Plan Local d'Urbanisme

Engagée en mars 2015, la procédure de révision du Plan Local d'Urbanisme (PLU) de la Commune est enfin achevée avec l'approbation de celui-ci par le Conseil Municipal le 3 avril dernier.

Une approbation précédée en début d'année d'une enquête publique au cours de laquelle ont été mis à disposition le projet de PLU et recueillies les observations et demandes de toute personne le souhaitant. 4 ans auront donc été nécessaires pour aboutir à ce nouveau PLU, motivé par la mise en compatibilité du document précédent datant de 2011 avec la réglementation intervenue depuis, et par l'ouverture de nouvelles zones à l'urbanisation pour répondre aux besoins en logements. **Les documents sont consultables sur le site de la Commune : mairiehussignygodbrange.fr**

Week-end de la Solidarité

Pendant 3 jours, du 22 au 24 mars, se sont succédé les activités organisées chaque année par la Commune et le Centre Communal d'Action Sociale dans le cadre du week-end de la Solidarité. Ont été reconduites les initiatives qui connaissent toujours une bonne fréquentation...

Des moments de partage

Goûter solidaire dans les écoles le vendredi après-midi, marche gustative du samedi matin, repas dansant du samedi soir et concours de belote du dimanche après-midi.

Nouveauté cette année: une soirée reggae le vendredi soir à la salle des fêtes qui a enflammé le public présent, malheureusement en nombre trop restreint.

A l'heure du bilan

Mais au final, le bilan du week-end est largement positif et les bénéficiaires, à hauteur de 5 000 € environ, sont les bienvenus pour contribuer à la mise en œuvre des actions du CCAS.

Des nouveautés

D'ailleurs, on peut signaler deux nouvelles actions initiées par l'équipe de bénévoles ayant fait la campagne d'hiver des Resto du cœur à Hussigny et prises en charge financièrement par le CCAS: l'organisation d'un repas convivial fin mars pour les bénéficiaires des Resto du cœur et la mise en place d'une distribution de colis alimentaires, chaque premier mardi du mois, pour assurer une continuité dans l'aide jusqu'à l'hiver prochain.

Un merci particulier à elles! et à tous les bénévoles et associations qui s'impliquent pour la réussite du week-end de la Solidarité.



Marche gustative



Concert de La Fraternelle



Goûter solidaire dans les écoles



Concours de Belote



La préparation du repas



Soirée Reggae

1 ROSE - 1 ESPOIR



Pur la 7ème année consécutive, la Commune a accueilli les motards de l'opération « 1 Rose – 1 Espoir » et assuré la réservation des fleurs ce qui a permis de collecter 934 €. Cette année, les bénéficiaires permettront d'équiper en chambres plombées le Service de Médecine Nucléaire du CHRU de Nancy dans le cadre des traitements par Radiothérapie Interne Vectorisée. L'association vous remercie toutes et tous pour votre participation.

FÊTE DES MÈRES

Distribution de fleurs par la Municipalité aux mamans de la localité lors de la réception qui leur a été consacrée le 22 mai dernier.



Personnes âgées: inscriptions pour les bons d'achat et le repas annuel

Rappel pour les personnes âgées de plus de 65 ans domiciliées dans la Commune: le Centre Communal d'Action Sociale va organiser en septembre le repas annuel qui leur est dédié puis en fin d'année la distribution de bons d'achat. Les personnes non encore inscrites sont invitées à se présenter à l'accueil de la mairie:

POUR L'INSCRIPTION À LA REMISE DES BONS, SE MUNIR DE SES JUSTIFICATIFS DE RESSOURCES:

- Pour les personnes titulaires d'une pension de retraite française: avis d'imposition 2018 (sur les revenus de 2017).
- Pour les personnes titulaires d'une pension de retraite versée par un État étranger: dernier certificat annuel délivré par la caisse nationale de pension (Luxembourg, Belgique...)

POUR L'INSCRIPTION AU REPAS, (SANS CONDITION DE RESSOURCES) remettre le coupon – réponse ci-dessous:

REPAS DU DIMANCHE 22 SEPTEMBRE 2019

Nom :
 Prénom :
 Adresse :

Participera au repas:
 Nombre de personnes *:
 1 2

* Le conjoint(e) âgé(e) de moins de 65 ans: participation aux frais de 20 €.

Bibliothèque Georges Brassens : regards sur les activités proposées

Les animations du 1er semestre 2019



Accueil de classes



Atelier Kamishibai

sur papier » est un genre narratif japonais, sorte de théâtre ambulant où des artistes racontent des histoires en faisant défiler des illustrations devant les spectateurs dans un petit théâtre en bois, à trois portes appelé butai. Les planches cartonnées, illustrations du kamishibai, racontent une histoire, chaque image présentant un épisode du récit.



Atelier Poésie de papier



Atelier Poésie de papier

Il se rapproche du théâtre de Guignol, mais avec des images à la place des marionnettes. Deux mamans d'élèves, Mmes Lakhbat et Frisoni, ont proposé un kamishibai en langue française puis espagnole aux enfants de la commune de 5 à 7 ans. Accompagnée d'un atelier de bricolage, cette animation a beaucoup plu et demande à être renouvelée.

13 MARS: ATELIERS ENFANTS -KAMISHIBAI
Le kamishibai littéralement « pièce de théâtre

DU 15 AU 17 MARS: ESCAPE LITTÉRAIRE À PARIS

15 JUIN: ATELIER ADULTES - POÉSIE DE PAPIER

ACCUEIL DES CLASSES: 13 classes de nos écoles sont accueillies régulièrement par Isabelle Salvador. Ils peuvent ainsi découvrir la bibliothèque, le Livre, la littérature enfantine et participer à des ateliers littéraires.

PARTIR EN LIVRE

Cette manifestation en cours actuellement recouvre plusieurs animations:

– Un concours photos et une exposition « Tu t'es vu quand t'as lu ? »

Manifestations à venir:

– Le Bazar des mots: vendredi 12 juillet de 14h00 à 17h00.

Des ateliers adultes et enfants à partir de 7 ans seront proposés et animés par un conteur accompagné d'un plasticien.

DU 8 JUILLET AU 31 AOÛT: EXPOSITION DE LIVRES ANIMÉS

Une très belle série de livres POP-UP sera à découvrir à la bibliothèque.

7 SEPTEMBRE: BALADE CONTÉE DANS LES BOIS DE HUSSIGNY avec Léa Pellarin: inscriptions en bibliothèque (à partir de 5 ans).

Fête de la musique

Cette année, la fête de la musique s'est exceptionnellement déroulée à la salle des fêtes pour des raisons techniques. Cela n'a pas empêché de nombreuses personnes de venir applaudir tous les musiciens présents ce vendredi 21 juin. Il y avait ce soir-là l'harmonie municipale LA FRATERNELLE en ouverture de soirée, le groupe 60'S ROCK qui a entraîné jeunes et moins jeunes avec des titres connus de tous, la folie bienveillante d'AMANAKA ainsi que le groupe VLAD'SIN pour conclure une soirée bien agréable sous le signe de l'éclectisme. Merci encore à eux !



Harmonie municipale La Fraternelle

Escapade littéraire à Paris

Du 15 au 17 mars 2019, un séjour à Paris de 3 jours et 2 nuits était proposé sur le thème de la culture.

Après un voyage en bus très confortable, les participants ont pu démarrer ce séjour riche en animations :

- > Une visite au salon du livre
- > Des visites guidées de la BNF (bibliothèque nationale François Mitterrand) du cimetière du Père Lachaise et du quartier Saint Germain des Prés
- > Une exposition à l'atelier des lumières

Organisée par la Municipalité avec l'aide précieuse d'Isabelle Salvador, la responsable de la bibliothèque, cette escapade a beaucoup plu à la vingtaine de personnes présentes. Les retours très positifs de tous les participants nous incitent donc à renouveler cette expérience en 2020.



L'exposition Van Gogh à l'atelier des lumières :

L'exposition numérique de l'Atelier des Lumières nous a offert une déambulation dans les plus grands chefs-d'œuvre de Van Gogh, génie ignoré de son vivant, qui a bouleversé la peinture. Épousant la totalité de l'espace de l'Atelier, cette exposition proposait une immersion dans les toiles de l'artiste grâce à une création visuelle et sonore retraçant la vie intense de l'artiste tourmenté qui peignit pendant les 10 dernières années de sa vie plus de tableaux, aujourd'hui dispersés à travers le monde. Cette création visuelle et musicale a fortement impressionné tous ceux qui l'ont vue.



La Fête de la musique s'est prolongée avec plusieurs groupes. Ici 60's Rock

Une exposition et une conférence pour commémorer la fermeture des installations minières

Le 31 décembre 1978

“La société des mines de Godbrange arrête toute exploitation de ses concessions minières de Godbrange, Tiercelet et Hussigny. L'histoire industrielle cessait définitivement sur notre territoire communal. À cette même période, s'annonçaient sur les usines sidérurgiques longoviciennes, des nuages qui annonçaient la disparition totale des hommes du fer.

La transformation de la « Minette » lorraine en fonte et ensuite en acier, qui avait fait la richesse de notre nation pendant plus d'un siècle, qui avait dynamisé l'économie de notre région, qui en avait fait un espace d'accueil pour des centaines de milliers de travailleurs étrangers, prenait fin petit à petit.

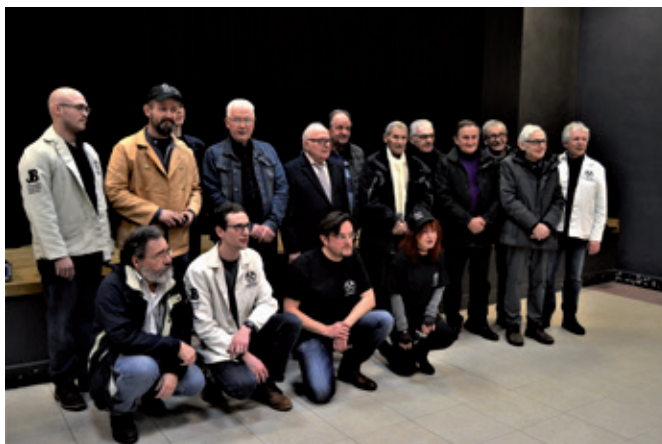
Une histoire complète s'éteignait qui laissait orphelins des milliers de familles; toutes celles qui étaient venues s'installer dans ce nord du Pays-Haut pour gagner leur vie et très souvent échapper à la misère de leur pays d'origine.”

Une exposition



C'est à l'occasion du vernissage de l'exposition, tenue à la salle Louis Aragon, le vendredi 8 février dernier, que ces propos furent tenus par Bruno Trombini, le Président de l'Association d'Histoire Industrielle AHI). Avec la participation effective de la Municipalité, les membres de l'association avaient en effet, transféré d'innombrables outils, de l'outillage et photos relatant l'historique de ce qui a constitué pendant un siècle l'essentiel de la vie dans le nord pays-haut lorrain.

Ce fut aussi l'occasion de donner la parole à Robert Marini, ancien secrétaire du comité d'entreprise de la mine afin qu'il narre les derniers mois de travail ainsi que les négociations, discussions entre les mineurs et la direction qui avait pris la décision de fermer l'outil de travail lors de cette période agitée.



Le Maire, Laurent Righi, en a profité pour remercier les membres de l'association devant un public nombreux, pour le travail de mémoire qui est réalisé dans les galeries de la mine et qui permet de faire perdurer l'activité minière en direction des visiteurs. À cet effet, il remet la médaille de la ville à Silvio Alleva, vice-président de l'AHI et cheville ouvrière opérative des travaux de confortement de la mine.

Une conférence

Le 13 février, c'était au tour de Denis Scuto, historien de renom au Grand-Duché, de venir tenir une conférence sur le thème de l'apport des immigrés et des conséquences de l'industrialisation sur notre territoire.



Cérémonies

CÉRÉMONIES DU 19 MARS 1962

Commémoration du 57ème anniversaire du cessez-le-feu en Algérie.



CÉRÉMONIES DU 8 MAI 1945

Commémoration du 74ème anniversaire de l'Armistice de la seconde Guerre mondiale.

Opération Nettoyons la Nature

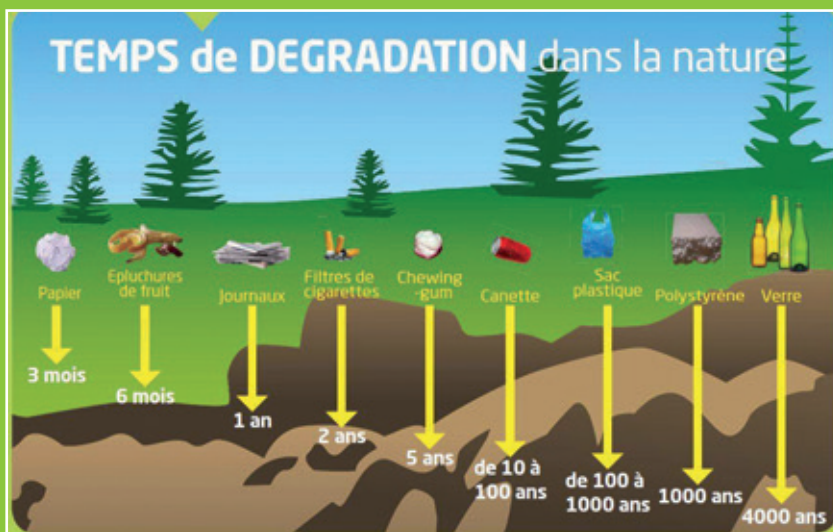


Rédition le 16 mars dernier du nettoyage de printemps sous l'égide de l'association du Territoire Naturel

Transfrontalier (TNT) regroupant les 4 Communes de Differdange, Herserange, Hussigny-Godbrange et Saulnes.

Sans Differdange finalement qui a dû annuler, deux jours avant, sa participation, les conditions climatiques exécrables ne permettant pas d'aller en forêt et avait donc choisi de reporter l'action prévue début avril. La Commune de Saulnes s'étant proposée pour organiser au pied levé la collation des participants qui devait avoir lieu à Differdange, une centaine de bénévoles des trois Communes françaises, bravant le mauvais temps, ont fait acte de civisme pour ramasser les nombreux et divers déchets laissés par d'autres, beaucoup moins civiques...

Ont été nettoyés en particulier les abords de la route départementale ainsi que les bois et abords de la piste cyclo-pédestre entre Saulnes et Hussigny.



Infos Pratiques

Noces d'or, de diamant et platine



faire connaître en Mairie.

La Traditionnelle cérémonie des Noces d'Or et Diamant, aura lieu le **samedi 19 octobre 2019 à 15 h**. Les couples résidant dans notre commune et qui ont célébré leur mariage en 1969, 1959 et 1949, sont priés de se

Atelier Gym seniors



ça sert la gym hein !

Après 2 mois de vacances, les cours de Gym pour seniors reprendront **mardi 24 septembre 2019**.

Cela sera l'occasion, de venir nous rejoindre à la salle des sports, (9 heures ou 10 heures). Célia, notre professeur, et le groupe seront ravis de vous accueillir.

Don du sang

L'association des donneurs de sang, les déléguées de Hussigny, Mmes Gilberte Ugolini et Marie-Alice Bugada, remercient les 69 donneurs qui se sont présentés à la collecte, pour leur don généreux.

Nous vous invitons à venir encore plus nombreux à la prochaine collecte qui aura lieu **mardi 8 octobre de 15h30 à 19 heures** à la salle Louis Aragon.



Bouchons d'amour



L'association « Les bouchons d'amour » collecte les bouchons en plastique (eau, lait, sodas...) pour pouvoir attribuer des aides financières aux personnes en situation de handicap : en 2018, 33 tonnes 64 ont été collectés et 13662 € d'aides accordées.

Collecteur local : Mme BUGADA Marie-Alice
1 rue de l'hôpital - 06 82 55 37 95 / 03 82 44 47 28.

La Cigale et la Fourmi recrute

La Cigale et la Fourmi a toujours besoin de bénévoles pour permettre à tous les événements d'avoir lieu tous les ans.



Une Assemblée Générale sera organisée en septembre ou octobre 2009 et comme tous les ans le bureau sera démissionnaire.

Si vous avez du temps et des idées vous êtes les bienvenus dans l'Association pour une nouvelle année.

En novembre pour les fleurs de la Toussaint, en janvier/février pour la journée du goût, à Pâques pour la chasse aux œufs et pour la fête de la nature en mai.

Les Improviseurs Cabotins, ou comment s'initier à l'improvisation

Depuis novembre 2018, il est possible de **s'initier à l'improvisation, les lundis de 19h30 à 21h30 à la salle de danse.**



Les Improviseurs Cabotins
Les ImCas

L'improvisation est une variation peu connue du grand public du théâtre. Elle fait appel aux différentes techniques de l'art dramatique mais aussi au chant et à la danse, et permet de développer la créativité, l'écoute et l'échange chez le comédien.

Mais l'improvisation ne s'improvise pas. Elle s'apprend au travers de divers exercices ludiques proposés lors de l'atelier du lundi.

Contact : lesimcas@aol.com



Référendum relatif à la privatisation des aéroports de Paris

Le Conseil Constitutionnel a déclaré recevable la proposition de loi visant à affirmer le caractère de service public national de l'exploitation des aéroports de Paris, dans le cadre de la procédure de référendum d'initiative partagée, institué en 2015, permettant aux parlementaires et aux électeurs de soutenir des propositions de loi en vue de les soumettre au référendum.

Cette proposition de loi doit désormais recueillir le soutien d'au moins un dixième des électeurs pour pouvoir être soumise à référendum.

Les électeurs pourront ainsi être amenés à déposer leur soutien selon plusieurs modalités :

- soit directement sur le site internet du Gouvernement <https://www.referendum.interieur.gouv.fr>
- soit par l'intermédiaire d'une borne d'accès reliée au site internet susvisé et installée dans la Commune de Villerupt
- soit par papier (formulaire CERFA n°15264*02) à déposer à la Commune de Villerupt.

NAISSANCES

ACURCIO CIRÉ Lloris, 28 avril • LMEIDA DELMARKO Samuel, 18 mai • BARUTELLO Elena, 19 mars • BELIOUZ Aya, 1er février • BERBACHE Anya, 15 avril • BORI, Zoé, 18 janvier • COURT Layana, 18 octobre • DE ALMEIDA OLIVEIRA Heydan, 12 février • FERRARI Roxane, 04 septembre • GARCIA Ilan, 19 novembre • GÉRARD SCHNEIDER Sofia, 19 mars • GIACOMINI Alix, 21 mai • HEUSBERG Calissia, 09 décembre • HEUSBURG Lily-Rose, 10 septembre • JACQUOT Mia, 11 mars • LAVIERO Alonzo, 15 octobre • LE PIN Sowèn, 10 août • LUCIO FERREIRA Maria, 16 décembre • MANOCCHI Alyssa, 10 août • MARIN Orlane, 27 novembre • MARONA PEREIRA Micael, 30 mai • PAQUOTTE Juliette, 27 novembre • PERERIA BARBOSA Tomas, 24 mai • PIERRET Maël, 29 septembre • REJAK Marcel, 25 septembre • SOARES Inaya, 02 avril • TAVARES BARBOSA Vyctoria, 30 décembre • TAYEB Rajwen, 29 août •

MARIAGES

ATHMANI Foued - CARBONE Pauline, mai • CABASSI Thomas - DERENDINGER Peggy, 23 juin • DIDIER Jean-Yves - PACINI Emmanuelle, 08 septembre • FRISONI Gérémy - SANGIUSTO Morgane, 1er septembre • MEDDOUR Ammar - SAÏB Linda, 11 août • MORAIS PINTO Rui - GASPAR MOTA Mafalda, 08 septembre • POUGET Christian - REDIN Sabrina, 19 mai • PARMANTIER Eric - DONNARD Aurore, 06 octobre • SECA Patrice - MATOUSOVA Jaroslava, 15 décembre •

DÉCÈS

AUBRY Gérard, 24 mars • BARBO Luigi, 09 juillet • BARUTELLO Francis, 05 janvier • BINDA Maryse, 05 avril • BLANCHARD née LALIS Paulette, 27 janvier • BLANCHARD née REMY Monique, 28 février • CREMASCHI Jocelyne, 13 avril • DEMANET Rodolphe, 26 juillet • ENSEL Guy, 15 mars • FERRARI née TADDEI Adda, 27 janvier • FRICHE née MAURIS Fernande, 08 novembre • GALASSI née GUILIANELLI Térésa, 09 janvier • GASPERONI Robert, 11 août • GONCALVÈS-MAGALHAÈS Jean, 10 janvier • GRANGÉ née THOUVENIN Josette, 10 juin • LAMBIASE Annunziatina, 21 avril • LAURENT Geoffrey, 08 octobre • LUCCA née GILLET Marie-Claire, 24 mars • MERNOLETTI Pasquale, 21 juillet • MULLER Jean-Philippe, 12 avril • NAPOLI née PIEMANTIER-COUGUILLE Aurore, 14 août • RICCIUTELLI née GIORGI Giovanna, 15 Mai • ROBIN née LEJEUNE Emilienne, 25 juillet • SARTINI née PICCO Lisette, 13 janvier • THIRY Jacques, 29 mai • TINTINGER Maurice, 1er juin • TOUSSAINT Gérard, 30 septembre • TOUSSAINT née LOISELEUX Claudine, 29 juillet • TROMBINI née HENRION Annette, 31 décembre • WACKIEWIEZ Victor, 02 septembre • ZAMAGNI née NORROY Andrée, 10 février •

Pass 2 jours : **35€**
La soirée : **20€**



FESTIVAL

23

24

En sol mineur

9^{ème}

LAURENT DE WILDE TRIO
New Monk trio
SONIA CAT-BERRO
JITZ JEITZ QUARTET

À partir
de 18h30

Restauration
sur place



24 Août 2019

HADOUK QUARTET
FRANCK AVITABILE / JOSÉ FALLOT
Tribute To Michel Petrucciani
BOESPFLUG DAGOGNET DUO

Hussigny Godbrange
Ancien Carreau de la Mine

Infos & réservations sur www.vibrasonhussigny.fr / Tél : 0633 094 091